ARISTON Chaffoteaux Elco

genuine original accessories

3318624 - 3318625

MGm II evo

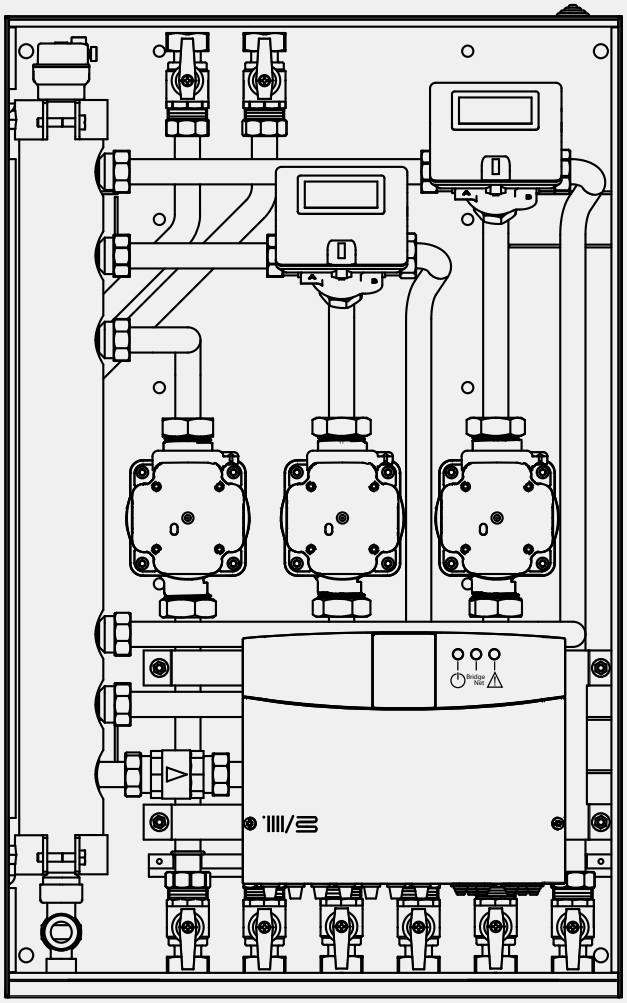
MODULO TERMICO MULTITEMPERATURA DUE ZONE
MODULE THERMIQUE MULTI-TEMPERATURE DEUX ZONES
MULTI-TEMPERATURE TWO-ZONE HEATING MODULE

MGm III evo

MODULO TERMICO MULTITEMPERATURA TRE ZONE
MODULE THERMIQUE MULTI-TEMPERATURE TROIS ZONES
MULTI-TEMPERATURE THREE-ZONE HEATING MODULE

INSTALLATION
ET MODE D'EMPLOI

FR



SOMMAIRE

Généralités
Certificat CE 20
Normes de sécurité 21

Description du produit
Présentation 22
Vue globale 22
Dimensions 23
Données techniques 23

Installation
Avertissements avant installation 24
Installation murale 24
Installation en encastrement 24
Raccordement hydraulique 24
Schéma hydraulique 26
Raccordements électriques 26
Sonde extérieure de température 26
Schéma électrique 27
Raccordement électrique des MGm II et III evo 29

Mise en route
Programmation module 30
Initialisation 30
Configuration du module 30
Purge d'air 30
Fonction hors-gel 30
Fonction anti-blocage 30
Adressage de la commande à distance 31
Configurations du contrôle de la température par zones 31
Signification des LED 32
Guide de diagnostique des pannes 32

Thermorégulation
Thermorégulation 33

Réglages

Généralités

Ce manuel très important forme un tout avec l'appareil. Lire attentivement les instructions et les conseils fournis, ils vous aideront à assurer la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.
Les notes et instructions techniques contenues dans ce document s'adressent aux installateurs pour leur permettre d'effectuer une installation dans les règles de l'art.
Le module est destiné à la gestion des installations de chauffage multizone/multitempérature. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d'une utilisation impropre, incorrecte et déraisonnable ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice. L'installation doit être réalisée par un professionnel du secteur agréé pour l'installation d'appareils de chauffage conformément à la loi n° 46 du 05/03/1990 qui, une fois le travail terminé, doit délivrer au client une déclaration de conformité.
La conception, l'installation, l'entretien et toute autre intervention doivent être effectués conformément aux réglementations applicables en la matière et aux indications fournies par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens des suites d'une mauvaise installation de l'appareil.
Le module de zone est livré dans un emballage en carton. Au moment du déballage, s'assurer que l'appareil est en bon état et accompagné de tous ses composants. A défaut, s'adresser au fournisseur. Les éléments d'emballage (agrafes, sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) représentent un danger pour les enfants. Ne pas les laisser à leur portée. Avant toute intervention sur le module, couper l'alimentation électrique en amenant l'interrupteur extérieur à la chaudière sur "OFF". Pour toute réparation, faire appel à un technicien qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées originales. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant. Pour procéder au nettoyage des parties extérieures, éteindre le module et amener l'interrupteur extérieur sur "OFF". Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Certification CE

Le label CE garantit la conformité de cet appareil aux directives suivantes :

- 2004/108/EC
  sur la compatibilité électromagnétique
- 2006/95/EC
  sur la sécurité électrique

généralités

Normes de sécurité

Légende des symboles :

⚠ Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même entraîner la mort.

△ Le non-respect de l'avis de danger peut porter atteinte et endommager, gravement dans certains cas, des biens, plantes ou animaux.

****

Installer l'appareil sur une paroi solide, non soumise aux vibrations.

⚠ Fonctionnement bruyant.

Ne pas endommager, lors du forage de la paroi, les câbles électriques ou les tuyaux.

⚠△ Electrocution par contact avec des conducteurs sous tension. Explosions, incendies ou intoxications en cas de fuite de gaz émanant des conduites endommagées. Dommages aux installations existantes. Inondations en cas de fuite d'eau provenant des conduites endommagées.

Effectuer les raccordements électriques à l'aide de conducteurs de section adéquate.

△ Incendie suite à surchauffe provoquée par le passage de courant électrique dans des câbles sous dimensionnés.

Protéger les câbles de raccordement de manière à éviter qu'ils ne soient endommagés.

⚠△ Electrocution par contact avec des conducteurs sous tension. Explosions, incendies ou intoxications suite à une fuite de gaz émanant des conduites endommagées. Inondations suite à une fuite d'eau provenant des conduites endommagées.

S'assurer que la pièce et les installations auxquelles l'appareil sera raccordé sont bien conformes aux réglementations applicables en la matière.

⚠△ Electrocution par contact avec des conducteurs sous tension mal installés. Dommages à l'appareil en raison de conditions de fonctionnement inadéquates.

Utiliser des accessoires et du matériel manuel propre à l'utilisation (veiller à ce que l'outil ne soit pas détérioré et que la poignée soit correctement fixée et en bon état), utiliser correctement ce matériel, protéger contre toute chute accidentelle, ranger après utilisation.

⚠△ Lésions personnelles provoquées par la projection d'éclats ou de fragments, inhalation de poussières, cognements, coupures, piqûres, abrasions Dommages à l'appareil ou aux objets à proximité en raison de projection de débris ou de fragments, coups, incisions.

Utiliser des équipements électriques adéquats (s'assurer notamment que le câble et la fiche d'alimentation sont en bon état et que les parties à mouvement rotatif ou alternatif sont bien fixées). Les employer correctement. Ne pas gêner par le passage en laissant traîner le câble d'alimentation. Les fixer pour éviter toute chute. Les débrancher et les ranger après utilisation.

⚠△ Lésions personnelles provoquées par la projection d'éclats ou de fragments, inhalation de poussières, cognements, coupures, piqûres, abrasions, bruit, vibrations. Dommages à l'appareil ou aux objets à proximité en raison de projection de débris ou de fragments, coups, incisions.

Assurez-vous de la stabilité des échelles portatives, de leur résistance, du bon état des marches et de leur adhérence. Veiller à ce qu'une personne fasse en sorte qu'elles ne soient pas déplacées quand quelqu'un s'y trouve.

⚠ Lésions provoquées par chute d'une hauteur élevée ou par coupure (échelle pliante).

Veiller à ce que les échelles mobiles soient stables, suffisamment résistantes, avec des marches en bon état et non glissantes, qu'elles disposent de garde-fou le long de la rampe et sur la plate-forme.

⚠ Lésions provoquées par la chute d'une hauteur élevée.

Faire en sorte que, lors de travaux en hauteur (généralement en cas d'utilisation en présence de dénivelés supérieurs à 2 m), une rambarde de sécurité encadre la zone de travail ou que les équipements individuels permettent de prévenir toute chute, que l'espace parcouru en cas de chute ne soit pas encombré d'objets dangereux, et que l'impact éventuel soit amorti par des supports semi-rigides ou déformables.

⚠ Lésions provoquées par la chute d'une hauteur élevée.

S'assurer que le lieu de travail dispose de conditions hygiéniques et sanitaires adéquates en ce qui concerne l'éclairage, l'aération, la solidité des structures, les issues de secours.

⚠ Lésions personnelles provoquées par cognements, trébuchements, etc.

Protéger par du matériel adéquat l'appareil et les zones à proximité du lieu de travail.

△ Endommagement de l'appareil ou des objets avoisinants par projection d'éclats, coups, entailles.

Déplacer l'appareil avec les protections qui s'imposent et un maximum de précaution.

△ Endommagement de l'appareil ou des objets avoisinants par suite de heurts, coups, entailles, écrasement.

Pendant les travaux, se munir de vêtements et d'équipements de protection individuels.

⚠ Lésions personnelles provoquées par électrocution, projection d'éclats ou de fragments, inhalation de poussières, cognements, coupures, piqûres, abrasions, bruit, vibrations.

Faire en sorte que le rangement du matériel et des équipements rende leur manutention simple et sûre, éviter de former des piles qui risquent de s'écrouler.

△ Endommagement de l'appareil ou des objets avoisinants par suite de heurts, coups, entailles, écrasement.

Les opérations internes à l'appareil doivent être effectuées avec le soin nécessaire permettant d'éviter de brusques contacts avec des pièces pointues.

⚠ Lésions personnelles par suite de coupures, piqûres, abrasions.

Rétablir toutes les fonctions de sécurité et de contrôle concernées par une intervention sur l'appareil et s'assurer de leur bon fonctionnement avant toute remise en service.

⚠△ Explosions, incendies ou intoxications dus à des fuites de gaz ou à une mauvaise évacuation des fumées. Dommages ou blocage de l'appareil en raison de conditions de fonctionnement incontrôlées.

Vider les composants pouvant contenir de l'eau chaude, activer au besoin les évents, avant toute intervention.

⚠ Lésions personnelles dues à brûlures.

Procéder au détartrage des composants en suivant les recommandations de la fiche de sécurité du produit utilisé, aérer la pièce, porter des vêtements de protection, éviter de mélanger des produits entre eux, protéger l'appareil et les objets avoisinants.

⚠△ Lésions personnelles par contact de la peau et des yeux avec des substances acides, inhalation ou ingestion d'agents chimiques nocifs. Dommages à l'appareil ou aux objets à proximité en raison de la corrosion par des substances acides.

En cas de présence d'une odeur de brûlé ou de fumée s'échappant de l'appareil, couper l'alimentation électrique, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

⚠ Lésions personnelles en raison de brûlures, inhalation de fumée, intoxication. Explosions, incendies ou intoxications.

description du produit

Présentation

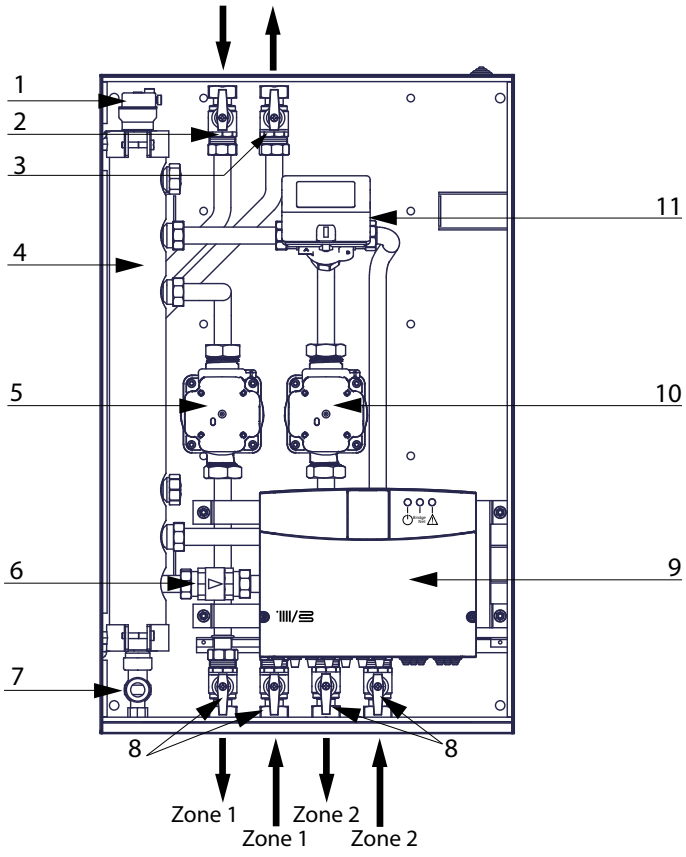
Les Modules MGm II evo et MGm III evo sont des modules hydrauliques multi-températures d'une ou deux vannes mélangeuses 3 voies motorisées permettant de moduler la température du circuit piloté et de pompes modulantes basse consommation. Jusqu'à trois circuits sont gérés, dont un en direct (sans vanne mélangeuse). Les modules multi-températures sont conçus pour une installation hydrauliquement indépendante de la chaudière.

Les MGm II evo et MGm III evo peuvent fonctionner selon deux modes de régulation :

Cas n° 1 : La chaudière est équipée d'une liaison **BUS**. La chaudière et le module communiquent entre eux pour un fonctionnement optimisé. Le paramétrage du module et du chauffage peut se faire directement à partir du panneau de commande de la chaudière. Le paramétrage peut également être effectué à partir d'une commande à distance (optionnelle) raccordée au **BUS**.

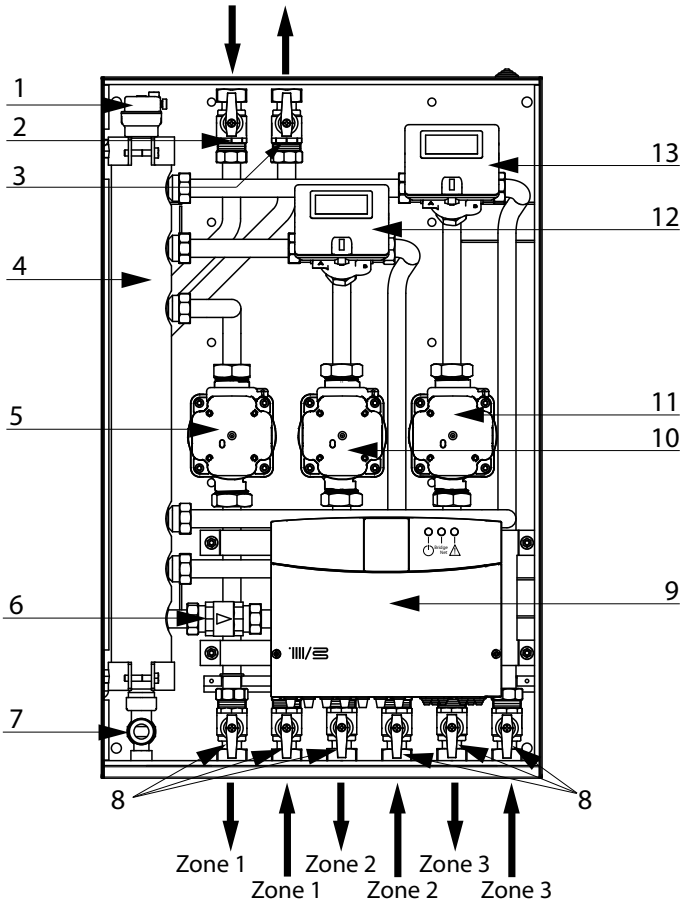
Cas n° 2 : La chaudière ne comporte pas la possibilité d'une liaison **BUS**. Lorsqu'une demande de chauffage est effectuée au module, l'information est renvoyée à la chaudière par un contact sec. L'utilisation d'une commande à distance (optionnelle) est alors indispensable au paramétrage du module et du chauffage.

Vue globale MGm II evo



1. Purgeur d'air automatique
2. Robinet départ chaudière
3. Robinet retour chaudière
4. Bouteille de découplage hydraulique
5. Circulateur Zone 1
6. Clapet anti-retour Zone 1
7. Evacuation pot de décantation
8. Robinets d'arrêt des zones 1 et 2
9. Boîtier électrique
10. Circulateur Zone 2
11. Ensemble vanne mélangeuse motorisée Zone 2

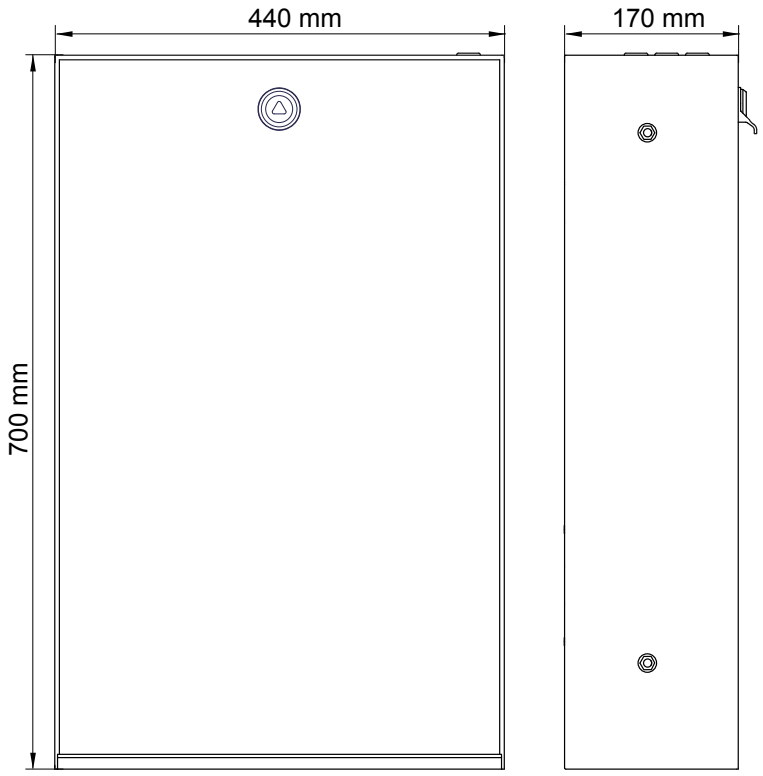
Vue globale MGm III evo



1. Purgeur d'air automatique
2. Robinet départ chaudière
3. Robinet retour chaudière
4. Bouteille de découplage hydraulique
5. Circulateur Zone 1
6. Clapet anti-retour Zone 1
7. Evacuation pot de décantation
8. Robinets d'arrêt des zones 1, 2 et 3
9. Boîtier électrique
10. Circulateur Zone 2
11. Circulateur Zone 3
12. Ensemble vanne mélangeuse motorisée Zone 2
13. Ensemble vanne mélangeuse motorisée Zone 3

description du produit

Dimensions



Données techniques

NOTES GEN.	Nom du modèle		MGm II evo	MGm III evo
	Certification CE		CE	
CIRCUIT CHAUFFAGE	Pression fonct. circuit chauffage	bar	0,5 - 3	0,5 - 3
	Temp. max. fonct. circuit chauffage direct	°C	85	85
	Temp. max. fonct. circuit chauffage au sol	°C	45	45
DONNEES ELECTRIQUES	Tension/fréquence d'alimentation	V/Hz	230/50	230/50
	Puissance électrique absorbée maximale	W	116 (*)	174 (*)
	Puissance électrique absorbée minimale	W	30 (**)	45 (**)
	Niveau de protection de l'installation électrique	IP	X5D	X5D
	Contenu d'eau du module	l	2,0	2,5
	Poids à vide du module	kg	20	23
	Dimensions (L x H x P)	mm	440 x 700 x 170	
	Raccordements hydrauliques	Côté chaudière	3/4"F	3/4"F
		Côté installation	3/4"F	3/4"F

(*) Données avec tous les dispositifs électriques travaillant à consommation électrique maximale.

(**) Données avec la ou les pompes à vitesse minimale.

installation

Avertissements avant installation

Pour ne pas compromettre le bon fonctionnement de l'appareil, le lieu d'installation doit respecter la valeur de la température limite de fonctionnement et être protégé contre les agents atmosphériques. Le module a été conçu pour une installation murale juste sous la chaudière. Il ne peut donc pas être installé au sol. Une ouverture respectant les distances minimales a été prévue pour permettre l'accès aux pièces du module.

ATTENTION

Attention à ne pas endommager les câbles ou les tuyaux existants lors du percement du mur.

Installation murale

Pour positionner le module, utiliser un niveau à bulle. Pour le fixer au mur, retirer la porte avec la clé fournie (à empreinte triangulaire). Fixer le module au mur à l'aide de quatre chevilles adaptées au type de paroi et au poids de l'appareil. Les quatre points de fixation sont situés aux quatre angles intérieurs du module.

Installation en encastrement

Pour faciliter l'installation, il est possible de retirer la partie hydraulique et la partie électrique du module.
Placer le boîtier vide dans l'espace prévu en veillant à ouvrir les quatre ailettes prévues à l'arrière de l'appareil.

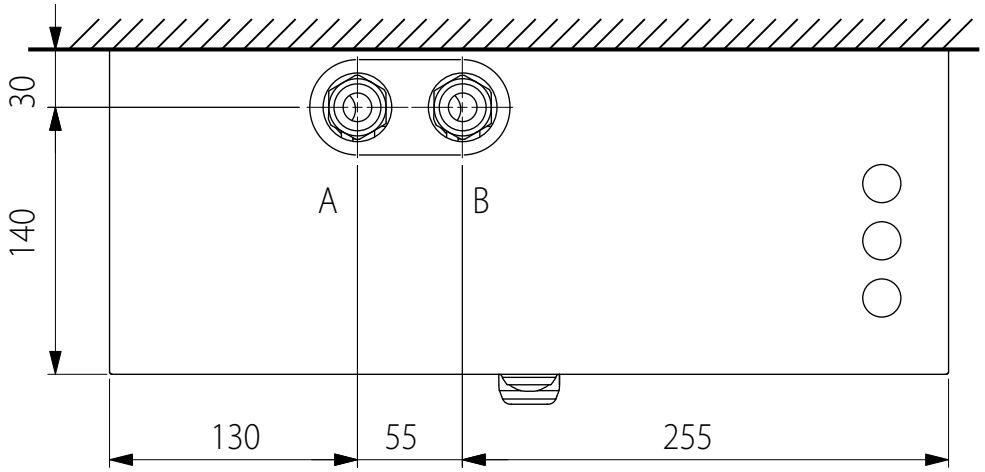
Raccordement hydraulique

Le module doit être raccordé à une installation de chauffage adaptée à ses performances et à sa puissance.
Après le raccordement du module, il faut :

- rincer minutieusement les tuyauteries de l'installation pour éliminer tous résidus de filetage ou soudure et toutes saletés qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de la chaudière,
- s'assurer que la pression du circuit primaire ne dépasse pas 3 bars,
- vérifier si la température de départ est de 85 °C maximum,
- vérifier si l'installation dispose de dispositifs de sécurité en bon état à même d'assurer son fonctionnement,
- veiller à ce que le vase d'expansion dispose d'une capacité suffisante pour le volume d'eau de l'installation,
- le couplage de la chaudière à un ballon solaire peut parfois nécessiter la mise en place d'un clapet anti-retour (sur le retour) et d'un clapet anti-thermosiphon (sur le départ).

Le module est doté de robinets d'arrêt permettant de faciliter les entretiens et les vérifications.

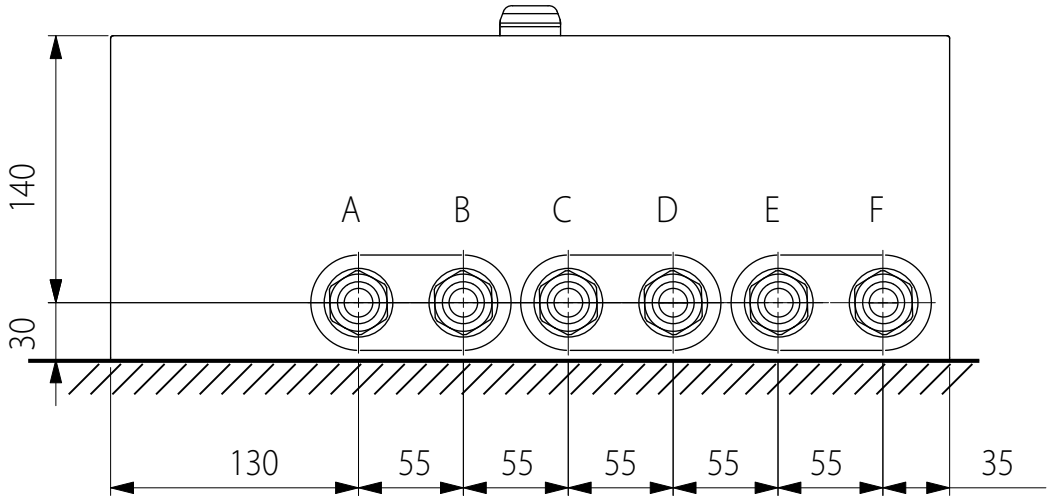
Vue de dessus



Légende :

CÔTÉ CHAUDIÈRE
A. Départ chaudière
B. Retour chaudière

Vue de dessous

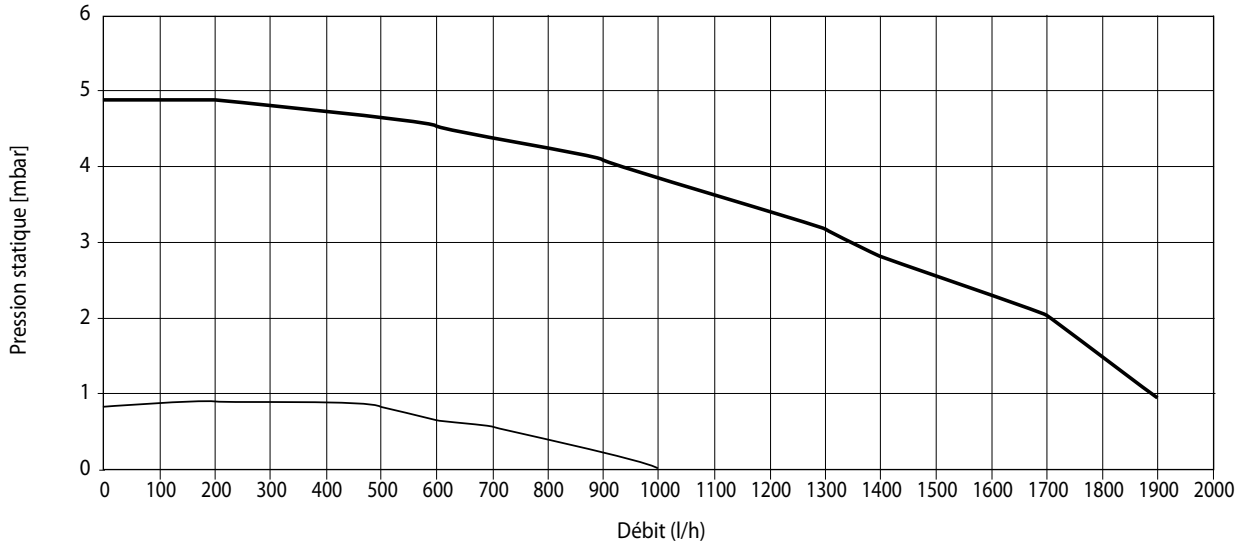


CÔTÉ INSTALLATION
A. Départ Zone 1
B. Retour Zone 1
C. Départ Zone 2 thermorégulée
D. Retour Zone 2 thermorégulée
E. Départ Zone 3 thermorégulée
F. Retour Zone 3 thermorégulée

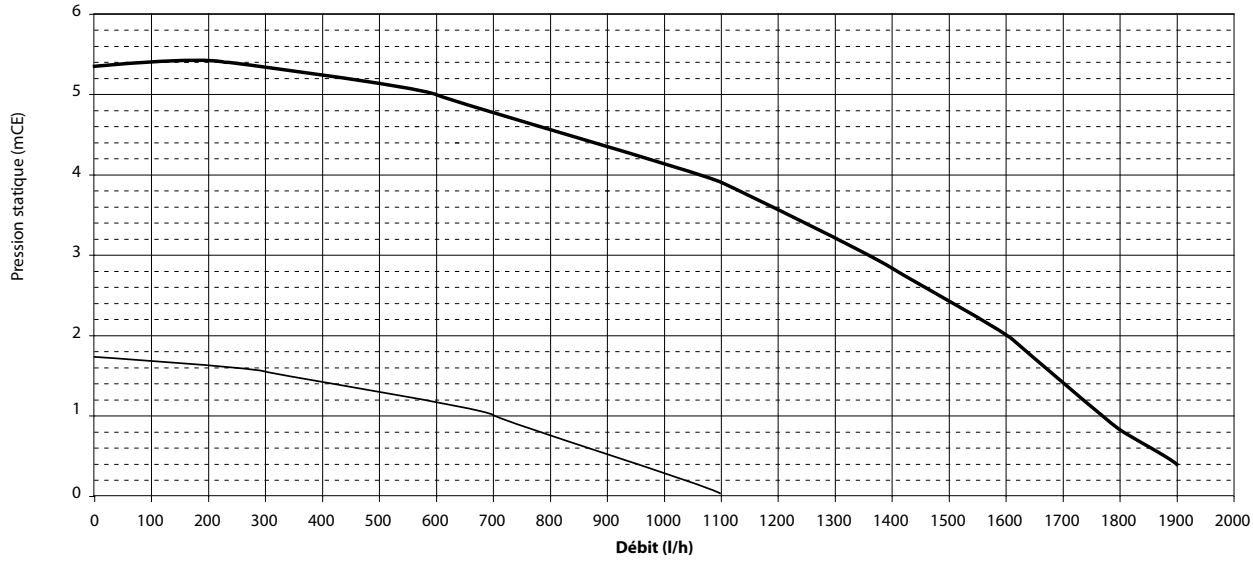
installation

Pour le dimensionnement hydraulique de l'installation se référer aux courbes débit/pression ci-dessous données pour le circulateur en vitesse maximale et minimale.

Pression statique disponible Zone 1



Pression statique disponible Zone 2 & 3 avec vanne mélangeuse levier position basse (A ⟶ AB)



Pression statique disponible Zone 2 & 3 avec vanne mélangeuse levier position haute (B ⟶ AB)

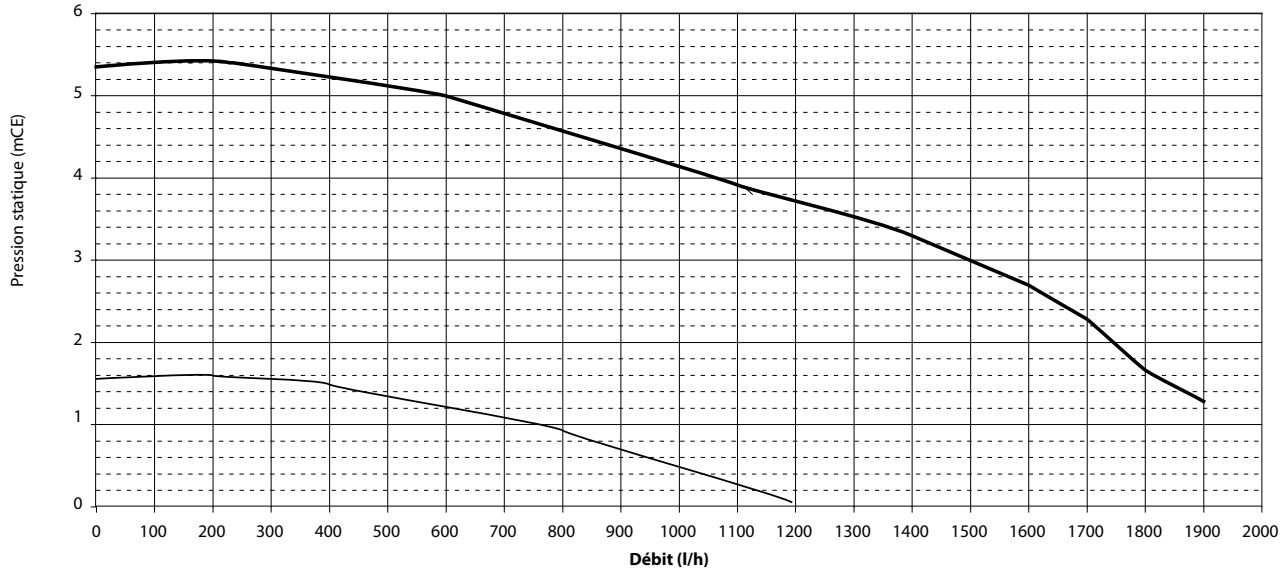
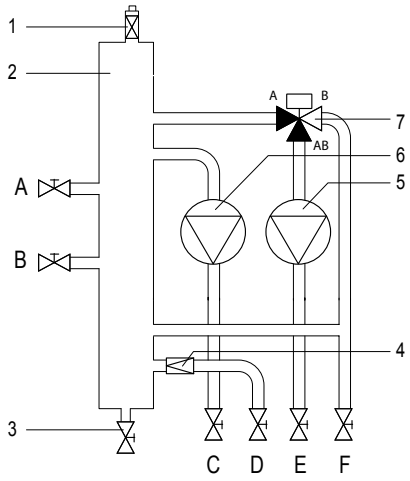


Schéma hydraulique MGm II evo

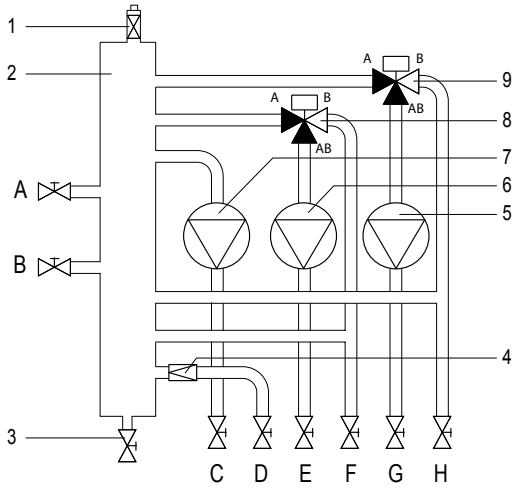


Légende

1. Purgeur d'air automatique
2. Bouteille de découplage hydraulique
3. Evacuation pot de décantation
4. Clapet anti-retour Zone 1
5. Circulateur Zone 2
6. Circulateur Zone 1
7. Ensemble vanne mélangeuse motorisée Zone 2

A. Entrée départ chaudière
B. Sortie retour chaudière
C. Départ Zone 1
D. Retour Zone 1
E. Départ Zone 2 thermorégulée
F. Retour Zone 2 thermorégulée

Schéma hydraulique MGm III evo



Légende

1. Purgeur d'air automatique
2. Bouteille de découplage hydraulique
3. Evacuation pot de décantation
4. Clapet anti-retour Zone 1
5. Circulateur Zone 3
6. Circulateur Zone 2
7. Circulateur Zone 1
8. Ensemble vanne mélangeuse motorisée Zone 2
9. Ensemble vanne mélangeuse motorisée Zone 3

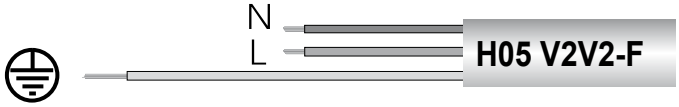
A. Entrée départ chaudière
B. Sortie retour chaudière
C. Départ Zone 1
D. Retour Zone 1
E. Départ Zone 2 thermorégulée
F. Retour Zone 2 thermorégulée
G. Départ Zone 3 thermorégulée
H. Retour Zone 3 thermorégulée

ATTENTION
Avant toute intervention, débrancher les alimentations électriques au moyen de l'interrupteur bipolaire externe.

Raccordements électriques

Pour une plus grande sécurité, faire effectuer un contrôle rigoureux de l'installation électrique par un professionnel.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l'absence de mise à la terre de l'installation ou en raison d'anomalies au niveau de l'alimentation électrique. Vérifier que l'installation est adaptée à la puissance maximale absorbée par le module et indiquée sur la plaque signalétique. Veiller à ce que la section des câbles soit adéquate et en aucun cas inférieure à 1,5 mm^2.
Il est indispensable de relier l'appareil à une installation de mise à la terre efficace pour garantir la sécurité de l'appareil.

Raccorder le câble d'alimentation à un réseau 230V-50Hz et veiller à respecter la polarisation L-N et le raccordement à la terre.
Important !



Les raccordements électriques doivent être réalisés à l'aide d'un raccordement fixe (ne pas utiliser de prise mobile) et dotés d'un interrupteur bipolaire disposant d'une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm. Le module est équipé d'un câble d'alimentation dépourvu de fiche.

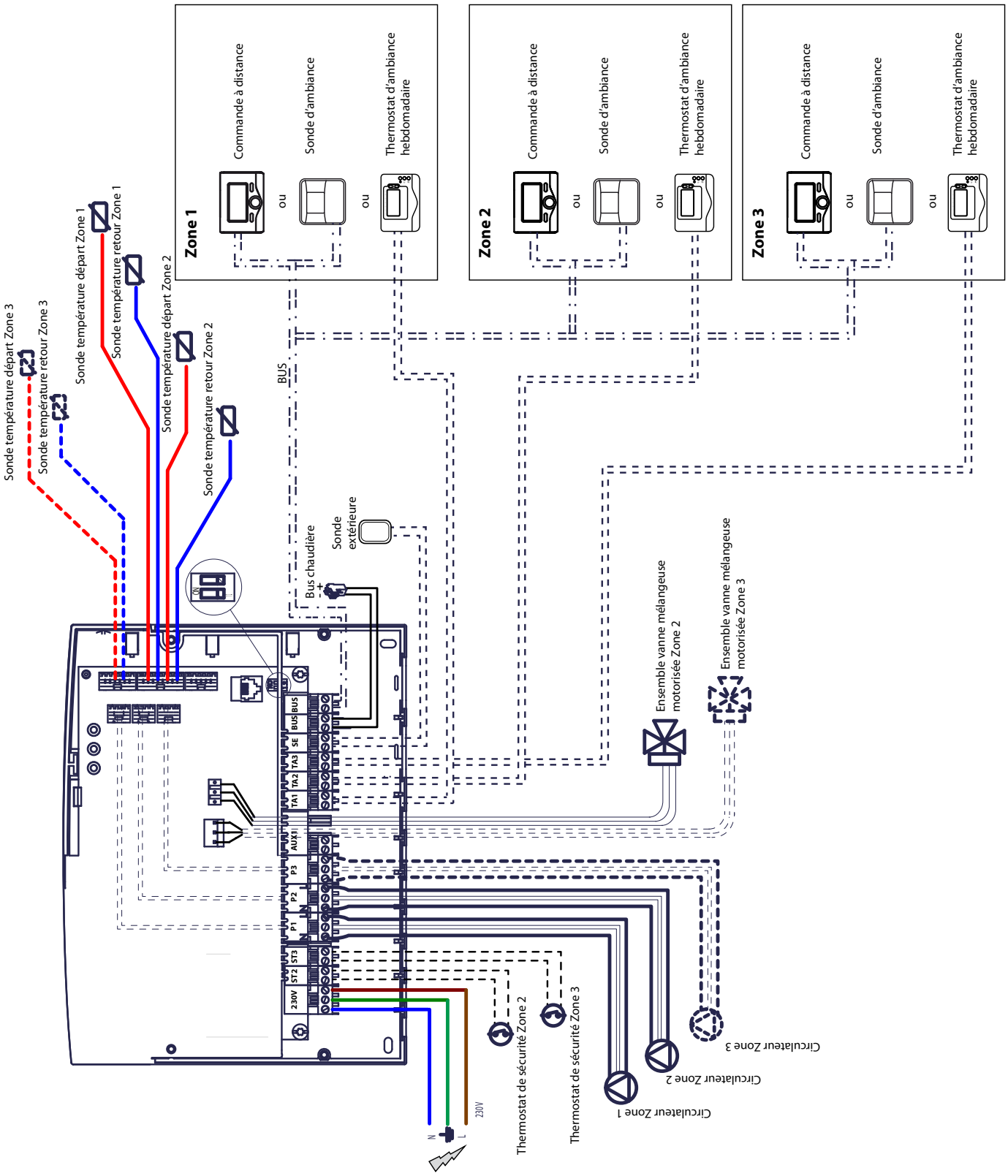
Dans le cas d'une installation plancher basse température, prévoir le thermostat de sécurité référence 3318281 pour les planchers chauffants concernant les Zones 2 et 3.
La connexion électrique doit être effectuée respectivement sur les borniers ST2 et ST3 du module.

Sonde extérieure de température

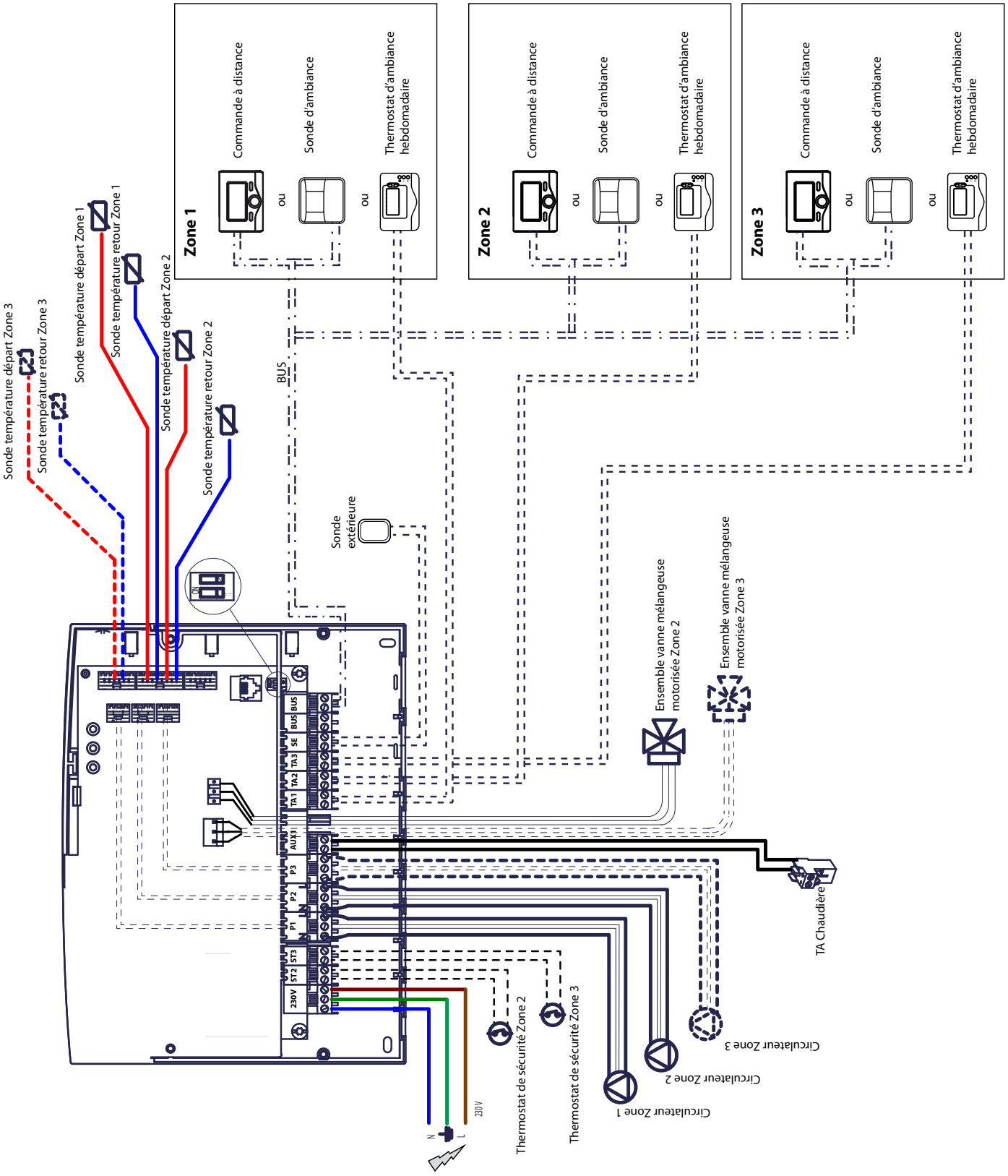
Il est possible de raccorder une sonde de température extérieure sur le bornier "SE" du module. Celle-ci peut-être utilisée pour visualiser la température extérieure ou pour la thermorégulation si :
- le module est raccordé à la chaudière par la liaison **BUS** (cas n° 1),
- si la fonction **SRA** est activée.

Dans ce cas, la sonde de température extérieure raccordée au module est prioritaire sur celle pouvant être raccordée à la chaudière.

<u>Schéma électrique 1</u> : raccordement sur chaudière équipée de la liaison BUS. Le paramétrage du module sera effectué à partir de la chaudière ou d'une commande à distance.

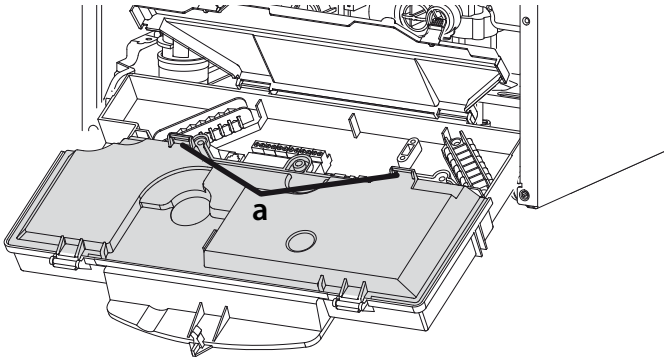


<u>Schéma électrique 2</u> : raccordement sur tous types de chaudière.
⚠ Dans cette configuration, au moins une commande à distance est nécessaire.



Raccordement électrique des MGm II et III evo

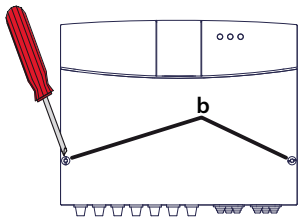
ATTENTION
Avant toute intervention, débrancher les alimentations électriques au moyen de l'interrupteur bipolaire externe.



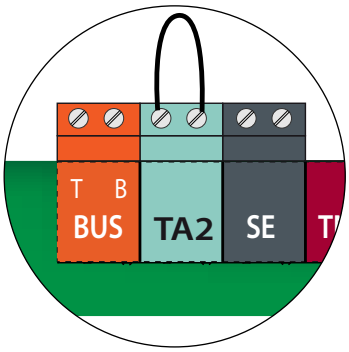
Cas n° 1 :
La chaudière est équipée d'une liaison **BUS**.

1) Pour accéder à la barrette de raccordement des périphériques de la chaudière, procéder comme suit :
- déposer le panneau d'habillage de la chaudière,
- basculer le boîtier électrique vers l'avant,
- pousser les deux clips (a) afin d'accéder aux connexions des périphériques.

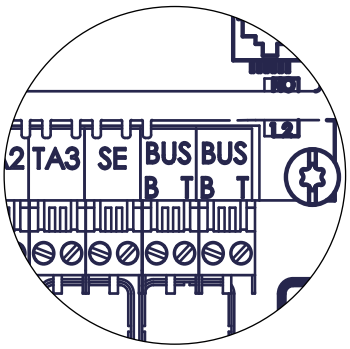
2) Pour accéder à la barrette de raccordement des périphériques du module, procéder comme suit :
- déposer le panneau d'habillage du module,
- dévisser les deux vis (**b**) et retirer le couvercle du boîtier électrique,



Bornier Bus de la Chaudière



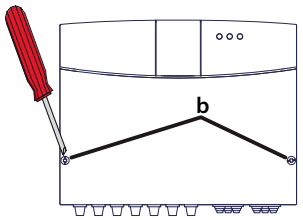
Bornier Bus du Module



3) Effectuer la connexion électrique entre le bornier "BUS" de la chaudière (B et T) et un des deux borniers "BUS" du module (B et T).

Cas n° 2 :
La chaudière ne comporte pas la possibilité d'une liaison **BUS**.

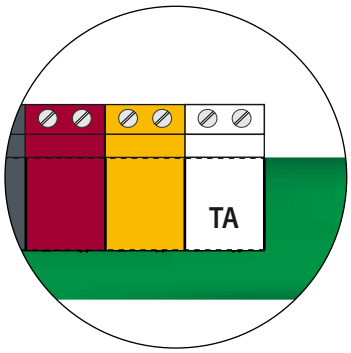
1) Pour accéder à la barrette de raccordement des périphériques du module, procéder comme suit :
- déposer le panneau d'habillage du module,
- dévisser les deux vis (**b**) et retirer le couvercle du boîtier électrique,

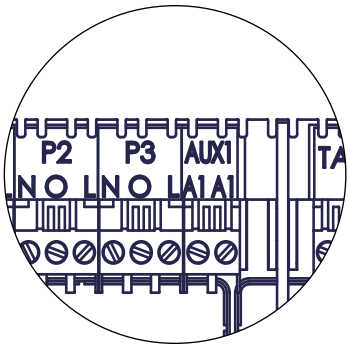


Bornier TA de la Chaudière

Bornier AUX1 du Module

2) Effectuer la connexion électrique entre le bornier "TA" (Thermostat d'ambiance) de la chaudière et le bornier "AUX1" du module,

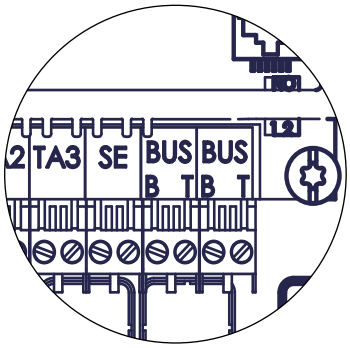


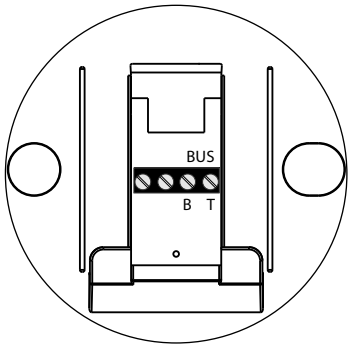


Bornier Bus du Module

Bornier de la commande à distance

3) Effectuer la connexion électrique entre un des deux borniers "BUS" du module et les bornes "B" et "T" de la commande à distance.





Programmation module

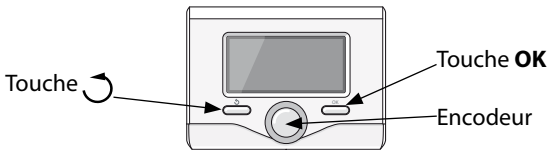
2 possibilités sont proposées :
Cas n° 1 : la chaudière comporte une liaison **BUS**, le paramétrage est effectué à partir de la chaudière ou d'une commande à distance (optionnelle).

Cas n° 2 : le module est indépendant, le paramétrage des zones est effectué à partir de la commande à distance fournie en option.

Initialisation

Avant de lancer la procédure, vérifier que tous les circuits soient en eau et que la purge d'air ait été correctement effectuée.
Une fois tous les équipements connectés, le système fait une reconnaissance des équipements et réalise une initialisation automatique.

Configuration du module avec commande à distance



1) Allumer l'afficheur en appuyant sur la touche **OK**. L'écran s'allume.
2) Appuyer simultanément pendant 5 secondes sur les touches et **OK** de la commande à distance.
3) A l'aide du bouton "encodeur", afficher le code **234** puis valider par la touche **OK**.
4) Tourner le bouton vers la droite pour atteindre l'option **MENU** puis valider par la touche **OK**.
5) Rechercher le menu **7** "Module Multizone" à l'aide du bouton "encodeur" puis valider par la touche **OK**. Sélectionner le sous-menu **72** "Multizone" puis valider par la touche **OK**. Sélectionner le paramètre **720** puis valider par la touche **OK** et sélectionner MGm II paramètre **2** ou MGm III paramètre **3** puis valider par la touche **OK**.

Configuration du module à partir de la chaudière

1) Appuyer sur la touche **menu/ok**. Après l'affichage du sigle CODE, appuyer sur **menu/ok**, le code **222** apparaît.
2) Tourner le bouton "encodeur" vers la droite puis afficher le code **234** et valider par la touche **menu/ok**.
3) Apparaît à l'écran le sigle MENU, valider puis sélectionner le menu **7** et valider par la touche **menu/ok**.
4) Sélectionner le sous-menu **72** et valider par la touche **menu/ok**.
5) Sélectionner le sous-menu **720** et valider par la touche **menu/ok**.
6) Sélectionner le paramètre **2** pour MGm II et paramètre **3** pour MGm III et valider par la touche **menu/ok** (voir Menu **720** dans le tableau des réglages).
7) Appuyer successivement sur la touche **esc** pour revenir à l'affichage chaudière.

Purge d'air

La fonction purge d'air automatique du module est active uniquement à partir de la chaudière dans le cas d'une liaison **BUS** (cas n° 1).
La fonction de purge d'air est effectuée en appuyant sur la touche **esc** de la chaudière pendant 5 secondes ou en activant le paramètre **7 0 1**.
Avec fonction de purge activée, le module effectue un cycle de ON / OFF des circulateurs, de la ou des vannes mélangeuses. Ceci sert à la mise en circulation de l'air présent à l'intérieur du circuit. Vous pouvez activer un nouveau cycle si nécessaire.

Fonction Hors gel

Si la sonde de départ enregistre une température inférieure à 5 °C, la fonction hors gel s'active. Si la fonction hors gel est activée, le module fait démarrer les circulateurs. Ceci permet d'étendre la protection hors gel aux zones 1 et 2.

Fonction anti-blocage

Toutes les 24 heures d'inactivité, un cycle anti-blocage des circulateurs et de la ou des vannes mélangeuses est effectué.

Adressage de la commande à distance

1) Rechercher le menu **0** "Réseau" puis valider par la touche **OK**. Sélectionner le sous-menu **03** "Interface system" puis valider par la touche **OK**.

2) Sélectionner le sous-menu **030** "Numéro de la zone" puis valider par la touche **OK** et affecter un code de configuration à la commande à distance:

- 0 pas de zone de réglage (Commande à distance affectée à aucune zone)
- 1 réglage zone 1 (Commande à distance affectée à la zone de chauffage 1)
- 2 réglage zone 2 (Commande à distance affectée à la zone de chauffage 2)
- 3 réglage zone 3 (Commande à distance affectée à la zone de chauffage 3)

puis valider par la touche **OK**.

3) Effectuer la même opération sur chaque commande à distance (le cas échéant).

4) Retour affichage principal par plusieurs actions successives par la touche ↻

A ce stade, le module est opérationnel avec les paramètres usine.

Configurations possibles (voir ci-dessous).

Configurations du contrôle de la température par zones

Zone 1	Zone 2	Zone 3
Commande à distance * La commande à distance est raccordée au **BUS** du module. * Affecter le code de configuration "**1**" au paramètre **030** de la commande à distance. Sonde d'ambiance * La sonde d'ambiance est raccordée au **BUS** du module. * Se référer à la notice de la sonde d'ambiance pour l'affecter à la Zone 1. Thermostat d'ambiance hebdomadaire * Le thermostat d'ambiance hebdomadaire est raccordé au bornier "**TA1**" du module.	Commande à distance * La commande à distance est raccordée au **BUS** du module. * Affecter le code de configuration "**2**" au paramètre **030** de la commande à distance. Sonde d'ambiance * La sonde d'ambiance est raccordée au **BUS** du module. * Se référer à la notice de la sonde d'ambiance pour l'affecter à la Zone 2. Thermostat d'ambiance hebdomadaire * Le thermostat d'ambiance hebdomadaire est raccordé au bornier "**TA2**" du module.	Commande à distance * La commande à distance est raccordée au **BUS** du module. * Affecter le code de configuration "**3**" au paramètre **030** de la commande à distance. Sonde d'ambiance * La sonde d'ambiance est raccordée au **BUS** du module. * Se référer à la notice de la sonde d'ambiance pour l'affecter à la Zone 3. Thermostat d'ambiance hebdomadaire * Le thermostat d'ambiance hebdomadaire est raccordé au bornier "**TA3**" du module.

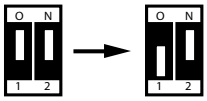
Signification des LED

LED VERTE (gauche)	
Voyant éteint	Alimentation électrique OFF
Voyant allumé	Alimentation électrique ON
Voyant clignotant	Alimentation électrique ON, fonctionnement en mode manuel
LED VERTE (milieu)	
Voyant éteint	Communication **BUS** absente
Voyant allumé	Communication **BUS** présente
Voyant clignotant	Initialisation de la communication **BUS**
LED ROUGE (droite)	
Voyant éteint	Aucune erreur de fonctionnement
Voyant allumé	Présence d'une ou plusieurs erreurs de fonctionnement

Guide de diagnostique des pannes

Les modules MGm II et MGm III sont protégés contre les risques de panne par des contrôles internes effectués par la carte qui procède, au besoin, à un arrêt de sécurité.

Le tableau ci-dessous indique les codes défaut possibles, leurs descriptions et les actions recommandées correspondantes :

Code erreur	Description	Actions recommandées
7 0 1	Défaut sonde de température départ chauffage Zone 1	Vérifier le raccordement de la sonde concernée. Vérifier la continuité de la sonde. Remplacer la sonde si nécessaire.
7 0 2	Défaut sonde de température départ chauffage Zone 2	
7 0 3	Défaut sonde de température départ chauffage Zone 3	
7 1 1	Défaut sonde de température retour chauffage Zone 1	
7 1 2	Défaut sonde de température retour chauffage Zone 2	
7 1 3	Défaut sonde de température retour chauffage Zone 3	
7 2 2	Surchauffe Zone 2	Vérifier la présence du shunt et son raccordement sur le bornier "ST2" du module. OU vérifier le réglage de la température maxi chauffage de la Zone 2 (paramètre 525) et le branchement du thermostat de sécurité sur le bornier "ST2" du module.
7 2 3	Surchauffe Zone 3	Vérifier la présence du shunt et son raccordement sur le bornier "ST3" du module. OU vérifier le réglage de la température maxi chauffage de la Zone 2 (paramètre 625) et le branchement du thermostat de sécurité sur le bornier "ST3" du module.
4 2 0	Surcharge alimentation **BUS**	Il est possible qu'une erreur "surcharge alimentation BUS" apparaisse lorsque trois dispositifs ou plus, fournissant l'alimentation au BUS, sont connectés au système. Exemple : chaudière + module hydraulique + groupe pompe solaire etc... Afin d'éviter ce risque, le microswitch (Rep. 1) sur la carte électronique d'un des dispositifs connectés (excepté la chaudière), doit être modifié de ON sur OFF 

Thermorégulation

<u>Cas n° 1</u> : la chaudière est équipée d'une liaison BUS
La chaudière et le module communiquent entre eux pour un fonctionnement optimisé. Dans ce cas, plusieurs types de thermorégulation sont possibles selon la configuration et le paramétrage de l'installation. Pour cela se référer à la notice de la chaudière.

⚠ Il est bon de vérifier que le Système de Régulation Active (**SRA** ou thermorégulation) est actif en s'assurant que "**SRA**" est affiché à l'écran de la chaudière . Si celui-ci n'y figure pas, rendre cette fonction active en appuyant sur la touche **SRA** de la chaudière. Les températures de départ d'eau pour chacune des zones pourront ainsi être parfaitement adaptées aux caractéristiques des installations.

<u>Cas n° 2</u> : la chaudière ne comporte pas la liaison BUS

⚠ Dans ce cas, le module ne peut gérer de thermorégulation. La température de départ d'eau de la Zone 1 est définie par le réglage de la chaudière. Pour la Zone 2, le module pilote alors la vanne mélangeuse motorisée afin de maintenir une température de départ d'eau fixe définie par le paramètre **502**.
Pour la Zone 3, le module pilote alors la vanne mélangeuse motorisée afin de maintenir une température de départ d'eau fixe définie par le paramètre **602**.

menu	sous-menu	paramètre	description	valeur	réglage d'usine	
0	**RESEAU** (*)					
0	**2**	**Réseau Bus**				
0	**2**	**0**	Présence réseau	Chaudière Commande à distance (*) Groupe solaire Multi fonction Energy Manager Energy Manager Hybride Manager Cascade Pompe à chaleur Sonde d'ambiance Contrôleur multi-zone Modem à distance Carte multi fonction Fresh Water Station Contrôleur piscine Interface utilisateur Contrôle multizone		
0	**3**	**Config commande à distance**				
0	**3**	**0**	Numéro zone chauffage	Aucune zone sélectionnée Numéro zone sélectionnée		
0	**3**	**1**	Correction température ambiante		0°C	
0	**3**	**2**	Version software			
4	**PARAMÈTRE ZONE CHAUFFAGE 1**					
4	**0**	**Réglage température**				
4	**0**	**0**	Température chauffage Confort		14°C	
4	**0**	**1**	Température chauffage Eco		16°C	
4	**0**	**2**	Température départ CH zone 1		55°C	
4	**2**	**Réglage Zone 1**				
4	**2**	**0**	Type circuit chauffage zone 1	0 = Basse température 1 = Haute température		
4	**2**	**1**	Sélection type Thermorégulation	0 = Température départ fixe 1 = Thermostat ON/OFF 2 = Sonde d'ambiance seule 3 = Sonde externe seule 4 = Sonde d'ambiance + externe		
4	**2**	**2**	Pente thermorégulation (*)		1.5	
4	**2**	**3**	Décalage parallèle de pente (*)		0°C	
4	**2**	**4**	Compensation d'ambiance (*)		20°C	
4	**2**	**5**	Réglage T° max CH zone 1		82°C	
4	**2**	**6**	Réglage T° min CH zone 1		35°C	
4	**3**	**Diagnostic Zone 1**				
4	**3**	**0**	Température ambiante zone 1			
4	**3**	**1**	Consigne T° chauffage zone 1		14°C	
4	**3**	**2**	Température départ chauffage		21°C	
4	**3**	**3**	Température retour chauffage		21°C	
4	**3**	**4**	Statut demande chauffage zone 1	OFF/ON		
4	**3**	**5**	Statut pompe supp. zone 1	OFF/ON		
4	**4**	**Paramètre pompe Zone 1**				
4	**4**	**0**	Type de pompe	0 = Vitesse fixe 1 = Modulante sur Delta T° 2 = Modulante sur pression		
4	**4**	**1**	Delta T° pour modulation pompe		20°C	
4	**4**	**2**	Vitesse constante pompe		100%	

(*) Menu accessible que dans le cas n° 2 avec liaison **BUS**

menu	sous-menu	paramètre	description	valeur	réglage d'usine	
5	**PARAMETRE ZONE CHAUFFAGE 2**					
5	**0**	**Réglage température**				
5	**0**	**0**	Température chauffage Confort		12°C	
5	**0**	**1**	Température chauffe Eco		16°C	
5	**0**	**2**	Température départ CH zone 2		55°C	
5	**2**	**Réglage Zone 2**				
5	**2**	**0**	Type circuit chauffage zone 2	0 = Basse température 1 = Haute température		
5	**2**	**1**	Sélection type thermorégulation	0 = Température départ fixe 1 = Thermostat ON/OFF 2 = Sonde d'ambiance seule 3 = Sonde externe seule 4 = Sonde ambiante + externe		
5	**2**	**2**	Pente thermorégulation (*)		1.5	
5	**2**	**3**	Décalage parallèle de pente (*)		0°C	
5	**2**	**4**	Compensation d'ambiance (*)		20°C	
5	**2**	**5**	Réglage T° max CH zone 2		82°C	
5	**2**	**6**	Réglage T° min CH zone 2		35°C	
5	**3**	**Diagnostic Zone 2**				
5	**3**	**0**	Température ambiante zone 2		29°C	
5	**3**	**1**	Consigne T° chauffage zone 2		12°C	
5	**3**	**2**	Température départ chauffage		22°C	
5	**3**	**3**	Température retour chauffage		21°C	
5	**3**	**4**	Statut demande chauffage zone 2	OFF ON		
5	**3**	**5**	Statut pompe supp. zone 2	OFF ON		
5	**4**	**Paramètre pompe Zone 2**				
5	**4**	**0**	Type de pompe	0 = Vitesse fixe 1 = Modulante sur Delta T° 2 = Modulante sur pression		
5	**4**	**1**	Delta T° pour modulation pompe		20°C	
5	**4**	**2**	Vitesse constante pompe		100%	
6	**PARAMETRE ZONE CHAUFFAGE 3**					
6	**0**	**Réglage température**				
6	**0**	**0**	Température chauffage Confort		19°C	
6	**0**	**1**	Température chauffage Eco		16°C	
6	**0**	**2**	Température départ CH zone 3		55°C	
6	**2**	**Réglage Zone 3**				
6	**2**	**0**	Type circuit chauffage zone 3	0 = Basse température 1 = Haute température		
6	**2**	**1**	Sélection type thermorégulation	0 = Température fixe 1 = Thermostat ON/OFF 2 = Sonde ambiance seule 3 = Sonde externe seule 4 = Sonde ambiance + externe		
6	**2**	**2**	Pente thermorégulation (*)		1.5	
6	**2**	**3**	Décalage parallèle de pente (*)		0°C	
6	**2**	**4**	Compensation d'ambiance (*)		20°C	
6	**2**	**5**	Réglage T° max CH zone 3		82°C	
6	**2**	**6**	Réglage T° min CH zone 3		35°C	

(*) Menu accessible que dans le cas n° 2 avec liaison **BUS**

menu	sous-menu	paramètre	description	valeur	réglage d'usine	
6	**3**	**Diagnostic Zone 3**				
6	**3**	**0**	Température ambiante zone 3			
6	**3**	**1**	Consigne T° chauffage zone 3		19°C	
6	**3**	**2**	Température départ chauffage		0°C	
6	**3**	**3**	Température retour chauffage		0°C	
6	**3**	**4**	Statut demande chauffage zone 3	OFF ON		
6	**3**	**5**	Statut pompe supp. zone 3	OFF ON		
6	**4**	**Paramètres pompe Zone 3**				
6	**4**	**0**	Type de pompe	0 = Vitesse fixe 1 = Modulante sur Delta T° 2 = Modulante sur pression		
6	**4**	**1**	Delta T° pour modulation pompe		20°C	
6	**4**	**2**	Vitesse constante pompe		100%	
7	**MODULE MULTIZONE**					
7	**1**	**Pilotage manuel module**				
7	**1**	**0**	Activation pilotage manuel	0 = OFF 1 = ON		
7	**1**	**1**	Pilotage pompe Zone 1	0 = OFF 1 = ON		
7	**1**	**2**	Pilotage pompe Zone 2	0 = OFF 1 = ON		
7	**1**	**3**	Pilotage pompe Zone 3	0 = OFF 1 = ON		
7	**1**	**4**	Pilotage vanne mélangeuse Zone 2	0 = OFF 1 = Ouverture 2 = Fermeture		
7	**1**	**5**	Pilotage vanne mélangeuse Zone 3	0 = OFF 1 = Ouverture 2 = Fermeture		
7	**2**	**Paramètre Multizone**				
7	**2**	**0**	Définition schéma hydraulique	0 = Non défini 1 = MCD 2 = MGM II 3 = MGM III 4 = MGZ I 5 = MGZ II 6 = MGZ III	0	
7	**2**	**1**	Correction température départ		0°C	
7	**2**	**2**	Réglage sortie AUX	0 = Demande chauffage 1 = Pompe externe 2 = Alarme		
7	**2**	**3**	Correction température externe			
7	**8**	**Historique des anomalies**				
7	**8**	**0**	10 dernières anomalies			
7	**8**	**1**	Reset histotique des anomalies	OK = OUI ESC = NON		
7	**9**	**Menu reset**				
7	**9**	**0**	Rétablir réglages usine	OK = OUI ESC = NON		

menu	sous-menu	paramètre	description	valeur	réglage d'usine	
8	**Paramètres assistance technique** (*)					
8	**1**	**Statistiques** (*)				
8	**1**	**0**	Heures brûleur en CH (h x 10) (*)			
8	**1**	**1**	Heures brûleur en ECS (h x 10) (*)			
8	**1**	**2**	Nb décollements de flamme (n x 10) (*)			
8	**1**	**3**	Nb cycles allumage (n x 10) (*)			
8	**1**	**4**	Durée moyenne demande CH (min) (*)			
8	**1**	**5**	Nombre de remplissage			
8	**2**	**Chaudière** (*)				
8	**2**	**0**	Ratio de modulation de brûleur (*)			
8	**2**	**1**	Statut ventilateur (*)	OFF ON		
8	**2**	**2**	Vitesse ventilateur (x100 tr/min) (*)			
8	**2**	**3**	Vitesse pompe (*)	OFF Petite vitesse Grande vitesse		
8	**2**	**4**	Position vanne distributrice (*)	Sanitaire Chauffage		
8	**2**	**5**	Débit sanitaire (l/min) (*)		19 l/min	
8	**2**	**6**	Statut pressostat fumées	Ouvert Fermé		
8	**2**	**7**	% modulation de la pompe (*)		100%	
8	**2**	**8**	Puissance instantanée (*)		6 kW	
8	**3**	**Température chaudière** (*)				
8	**3**	**0**	Température réglage chauffage (*)		55°C	
8	**3**	**1**	Température départ chauffage(*)		14°C	
8	**3**	**2**	Température retour chauffage (*)		23°C	
8	**3**	**3**	Température ECS (*)		59°C	
8	**3**	**5**	Température extérieure (*)		14°C	

(*) Menu accessible que dans le cas n° 2 avec liaison **BUS**

Ariston Thermo SpA
Viale Aristide Merloni 4
60044 Fabriano (AN) Italy
Telefono 0732 6011
Fax 0732 602331
info.it@aristonthermo.com
www.aristonthermo.com

Chaffoteaux sas
Le Carré Pleyel - 5 rue Pleyel
93521 Saint Denis Cedex
Tél. 01 55 84 94 94
Fax 01 55 84 96 10
www.aristonthermo.fr

Ariston Thermo UK Ltd
Hughenden Avenue - High Wycombe
Bucks, HP13 5FT
Telephone: (01494) 755600
Fax: (01494) 459775
www.aristonthermo.co.uk
info.uk@aristonthermo.com
Technical Advice: 0870 241 8180
Customer Service: 0870 600 9888

Ariston Thermo Benelux sa
11, Rue G. de Moriame
B - 5020 Malonne (Namur)
www.aristonthermo.be
info.be@aristonthermo.com

Ariston Thermo Espana s.l.u
Parc de Sant Cugat Nord
Pza. Xavier Cugat, 2 Edificio A, 2°
08174 Sant Cugat del Vallès
Teléfono Atención al Cliente
902 89 81 81
www.aristoncalefaccion.es
E-mail info@aristoncalefaccion.es

Ariston Thermo Portugal
Equipamentos Termodomesticos,
Sociedade Unipessoal, Lda
Zona Industrial da Abrunheira
Sintra Business Park
Edifício 1 - Escritório 1 K
2710-089 Sintra
Tel.: +35 12 19 605 300
Fax: 0035 1219616127
Comercial.pt@aristonthermo.com
www.chaffoteaux.pt

Ariston Thermo Polska Sp. z o.o.
ul. Pocieszka 3
31-408 Kraków
0048 12 420 22 20
service.pl@aristonthermo.com
www.aristonthermo.pL

Ariston Thermo CZ sro
Krkonoska 5 - 120 00 Praha 2
(Czech Republic)
Tel. 00420-2-22713455
Fax 00420-2-22725711
www.aristonthermo.cz

Ariston Thermo Rus LL
Россия, 127015, Москва, ул. Большая
Новодмитровская, 14, стр. 1, офис 626
Тел. (495) 783 0440, 783 0442
www.aristonthermo.ru
it.support.ru@aristonthermo.com

420010472400 - 04/2012